

WAGNER®

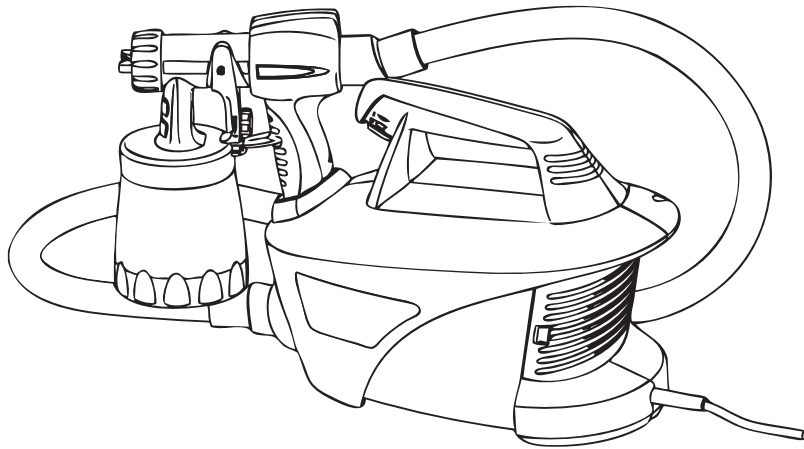
PAINT FAST. PAINT SMART.

HVLPSPRAYER CONTROL SPRAY PLUS

Owner's manual: Read this manual for complete instructions

Guide d'utilisation : Ce manuel contient des instructions détaillées

Manual del propietario: Le este manual para obtener instrucciones completas



English - Table of Contents

| | |
|--------------------------|-----|
| Safety Information | 2-3 |
| Components | 3 |
| Setup | 4 |
| Spraying | 5 |
| Cleanup | 6 |
| Maintenance | 7 |
| Troubleshooting | 7 |
| Registration card | 7 |
| Parts List | 20 |
| Warranty | 21 |

Technical service hours:

Monday through Friday, 8:00 am to 4:30 Central Time

Français - Table des matières

| | |
|---|-----|
| Consignes de sécurité | 8-9 |
| Composants | 9 |
| Montage | 10 |
| Pulvérisation | 11 |
| Nettoyage | 12 |
| Entretien | 13 |
| Dépannage | 13 |
| Carte d'enregistrement du produit | 13 |
| Liste des pièces | 20 |
| Garantie | 22 |

Heures d'ouverture du Service technique : du lundi au vendredi, de 8 h à 4:30 h, heure normale du Centre

Español - Tabla de Contenido

| | |
|--|-------|
| Información de seguridad | 14-15 |
| Componentes | 15 |
| Preparación | 16 |
| Rociado | 17 |
| Limpieza | 18 |
| Mantenimiento | 19 |
| Solución de problemas | 19 |
| Targeta de registro del producto | 19 |
| Lista de piezas | 20 |
| Garantía limitada | 23 |

Horario del servicio técnico:

De lunes a viernes, de 8 a.m. a 4:30 p.m., Hora Central

1-800-328-8251

Wagner Technical Service
Or visit us on the world wide web!
Ou visitez notre site Web!
¡O visítenos en Internet!
<http://www.wagnerspraytech.com>

Need Help?
Call us first for answers fast. Call Wagner toll-free if you have any comments or problems with this Wagner product.

Besoin d'aide?
Appelez-nous pour des réponses rapides. Téléphonnez à Wagner sans frais d'appel si vous avez des commentaires ou des problèmes avec l'appareil.

¿Necesita Ayuda?
Llámenos primero para obtener respuestas rápidas. Llame a la línea gratuita de Wagner si quiere hacer un comentario o tiene problemas con este producto de Wagner.

Important Safety Information • Read all safety information before operating the equipment. Save these instructions

To reduce the risks of fire or explosion, electrical shock and the injury to persons, read and understand all instructions included in this manual. Be familiar with the controls and proper usage of the equipment.

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

HAZARD: EXPLOSION OR FIRE

Solvent and paint fumes can explode or ignite. Severe injury or property damage can occur.



PREVENTION:

- Provide extensive exhaust and fresh air introduction to keep the air within the spray area free from accumulation of flammable vapors.
- Avoid all ignition sources such as static electric sparks, open flames, pilot lights, electrical appliances, and hot objects. Connecting or disconnecting power cords or working light switches can make sparks.
- Do not smoke in spray area.
- Fire extinguisher must be present and in good working order.
- Place turbine in a well-ventilated area at a maximum distance from spray area, preferably into a separate, well-ventilated room. Flammable vapors are often heavier than air. Floor area must be extremely well-ventilated. The turbine contains arcing parts that emit sparks and can ignite vapors.
- Follow the material and solvent manufacturer's warnings and instructions.
- Do not use materials with a flashpoint below 70°F (21°C). Flashpoint is the temperature that a fluid can produce enough vapors to ignite (see coating supplier).
- Plastic can cause static sparks. Never hang plastic to enclose the spray area. Do not use plastic drop cloths when spraying flammable materials.



HAZARD: EXPLOSION HAZARD DUE TO INCOMPATIBLE MATERIALS.

Will cause property damage or severe injury.

PREVENTION:

- Do not use materials containing bleach or chlorine.
- Do not use halogenated hydrocarbon solvents such as bleach, mildewcide, methylene chloride and 1,1,1-trichloroethane. They are not compatible with aluminum.
- Contact your coating supplier about the compatibility of material with aluminum.



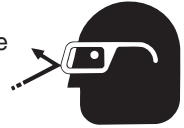
HAZARD: HAZARDOUS VAPORS

Paints, solvents, insecticides, and other materials can be harmful if inhaled or come in contact with the body. Vapors can cause severe nausea, fainting, or poisoning.



PREVENTION:

- Use a respirator or mask if vapors can be inhaled. Read all instructions supplied with the mask to be sure it will provide the necessary protection.
- Wear protective eyewear.
- Wear protective clothing as required by coating manufacturer.



HAZARD: GENERAL

Can cause severe injury or property damage.

PREVENTION:

- Read all instructions and safety precautions before operating equipment.
- Follow all appropriate local, state, and national codes governing ventilation, fire prevention, and operation.
- The United States Government Safety Standards have been adopted under the Occupational Safety and Health Act (OSHA). These standards, particularly part 1910 of the General Standards and part 1926 of the Construction Standards should be consulted.
- Use only manufacturer authorized parts. User assumes all risks and liabilities when using parts that do not meet the minimum specifications and safety devices of the turbine manufacturer.
- Power cord must be connected to a grounded circuit.
- All hoses, swivels, guns and accessories must be rated at or above 10 PSI.
- Do not spray outdoors on windy days.
- Wear protective clothing to keep paint off skin and hair.
- Never aim spray gun at any part of the body.
- Hose may become hot and cause skin burn.
- Use only Wagner HVLP hose.

Household use only.

| | | Minimum gauge for extension cords | | | | | | | |
|---------------------|---------|-----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Ampere rating range | Voltage | Cord length (feet) | | | | | | | |
| | 120V | 25-50 | 100 | 150 | 200 | 250 | 300 | 400 | 500 |
| 2 - 3 | | 18 | 16 | 14 | 14 | 12 | 12 | 10 | 10 |



Important Safety Information • Read all safety information before operating the equipment. Save these instructions

Important Electrical Information

NOTICE

Use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. A 14 gauge (200 feet maximum) or 12 gauge cord (300 feet maximum) is recommended. If an extension cord is to be used outdoors, it must be marked with the suffix W-A after the cord type designation. For example, a designation of SJTW-A would indicate that the cord would be appropriate for outdoor use.

Grounding Instructions

This product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



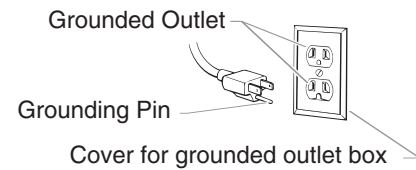
DANGER--Improper installation of the grounding plug can result in a risk of electric shock.



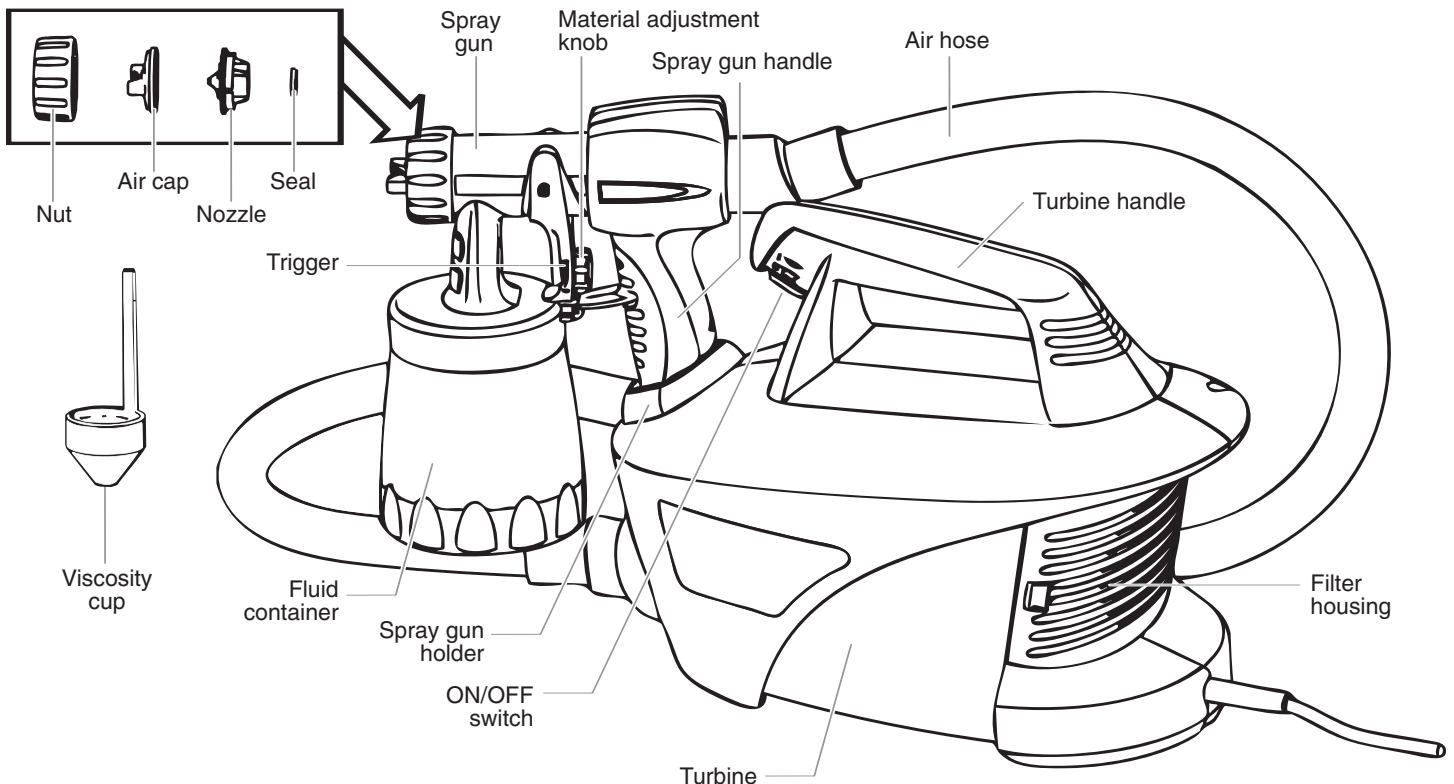
If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the green grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having a green outer surface with or without yellow stripes is the grounding wire and must be connected to the grounding pin.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated below. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug.



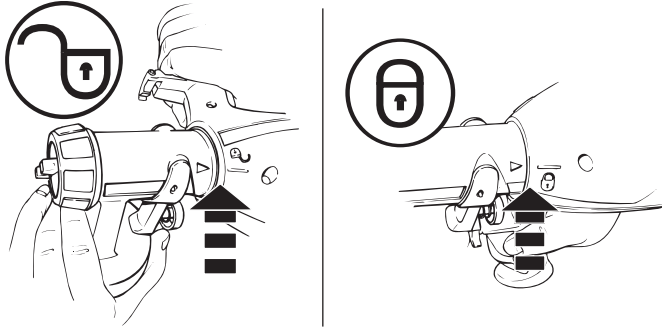
Components



Setup

Assembly

1. Align the arrow on the spray gun with the "unlock" symbol on the spray gun handle.
2. Insert and twist the spray gun into the turbine toward the "lock" symbol on the spray gun handle. The tab below the trigger will lock the two pieces into place.

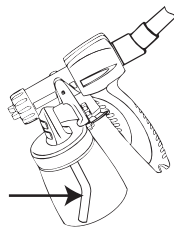


3. Insert the air hose tightly into the connections onto the spray gun (a) and the turbine (b). The connections can be positioned as desired.

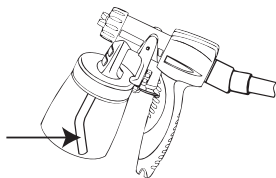


Aligning the Suction Tube

If you are going to be spraying in a downward direction, the angled end of the suction tube should be pointing toward the front of the gun.



If you are going to be spraying in an upward direction, the angled end of the suction tube should be pointing toward the rear of the gun.



By pointing the suction tube in the proper direction, you will not have to refill the container as often.

Material Preparation

Before spraying, the material being used may need to be thinned with the proper solvent as specified by the material manufacturer. Never exceed the thinning advice given by the coating manufacturer.

Do not use materials with a flashpoint below 70°F (21°C). Follow the instructions below.

1. Stir the spraying material thoroughly before measuring viscosity.
2. Dip the viscosity test cup completely into the spraying material.



3. Hold the test cup up and measure the time in seconds until the liquid empties out. This time is referred to below as **Runout Time**.

Thinning Chart

| Material | Runout Time |
|---------------------------|----------------------|
| 1) Oil enamel | 25-40 |
| 2) Oil based primer | 30-45 |
| 3) Oil stain | No thinning required |
| 4) Clear sealer | No thinning required |
| 5) Polyurethane | No thinning required |
| 6) Varnish | 20-50 |
| 7) Lacquer sanding sealer | 25-35 |
| 8) Lacquer | 25-35 |
| 9) Automotive finishes | 20-40 |

Material to be sprayed should always be strained to remove any impurities in the paint which may enter and clog the system. Impurities in the paint will give poor performance and a poor finish.



MATERIAL FLASH POINT MUST BE 70°F (21°C) OR HIGHER.

Fill Container

1. Unscrew the cup from the spray gun.
2. After the material has been properly thinned and strained, fill the container to the top of the neck.

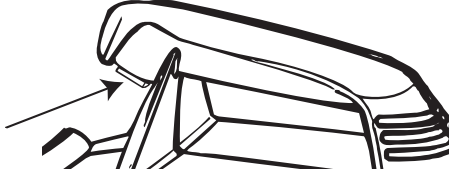


3. Carefully screw the cup back onto the spray gun.

Spraying

ON / OFF Switch

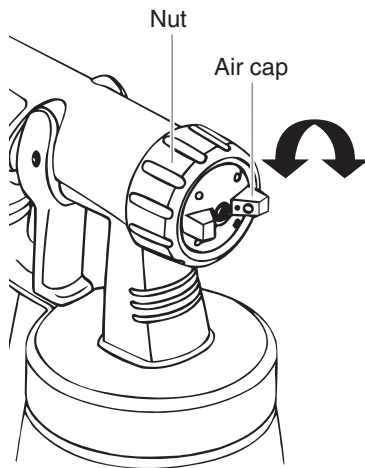
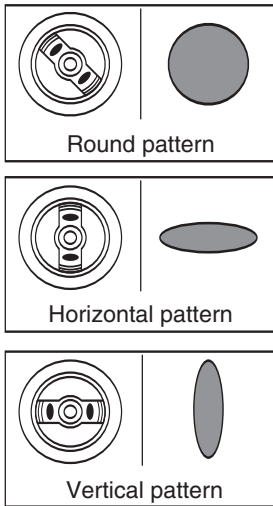
The ON/OFF switch is located underneath the end of the carrying handle on the turbine as shown below.



Adjust Spray Pattern

The spray pattern shape is adjusted by turning the ears of the air cap to either the vertical, horizontal, or diagonal positions. The positions of the air cap and the corresponding spray pattern shapes are illustrated below.

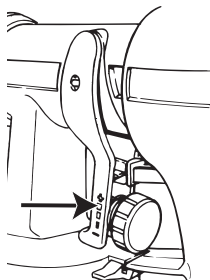
Test each pattern and use whichever pattern is suitable for your application.



NEVER trigger the gun while adjusting the ears on the air cap. **NEVER** point the spray gun at any part of the body.

Material Flow Adjustment

Set the material volume by turning the regulator on the trigger of the spray gun.



Proper Spraying Technique

If spraying with an HVLP spray system is new or unfamiliar to you, it is advisable to practice on a piece of scrap wood or cardboard before beginning on your intended workpiece.

Surface Preparation

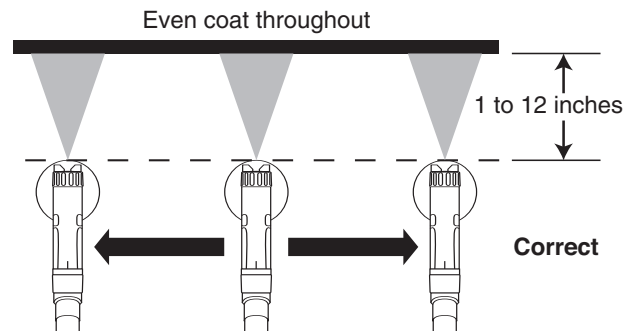
All objects to be sprayed should be thoroughly cleaned before spraying material on them. Areas not to be sprayed may, in certain cases, need to be masked or covered.

Spray Area Preparation

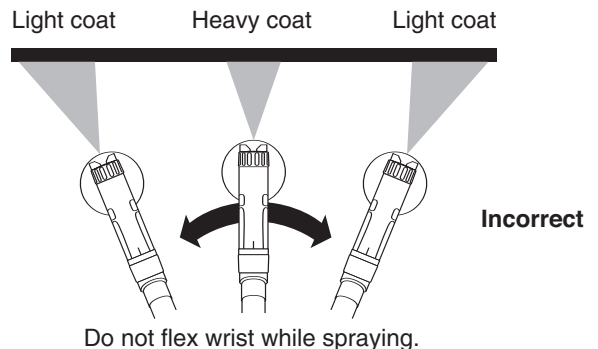
The spray area must be clean and free of dust in order to avoid blowing dust onto your freshly sprayed surface.

How to Spray Properly

- Position the spray gun perpendicular to and one (1) or more inches from the spray surface, depending upon the spray pattern size desired.
- Spray parallel to the surface with smooth passes at a consistent speed as illustrated below. Doing this will help avoid irregularities in the finish (i. e. runs and sags).
- Always apply a thin coat of material on the first pass and allow to dry before applying a second, slightly heavier coat.



- When spraying, always trigger the spray gun after spray pass has begun and release trigger before stopping the pass. Always keep the gun pointed squarely at the spray surface and overlap passes slightly to obtain the most consistent and professional finish possible.



When you quit spraying for any length of time, turn the turbine OFF and place the spray gun into the spray gun holder on the turbine.

Cleanup

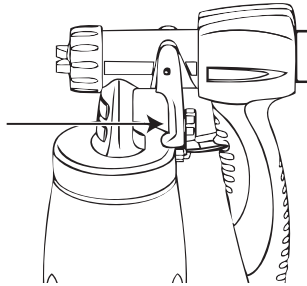
Cleaning the Spray Gun

! Special cleanup instructions for use with flammable solvents (must have a flashpoint above 70°F (21°C):

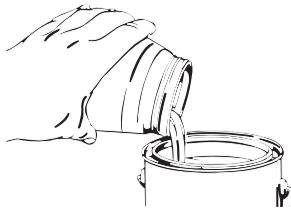
- Always flush spray gun outside.
- Area must be free of flammable vapors.
- Cleaning area must be well-ventilated.
- Do not submerge turbine!

1. Turn the turbine OFF.

2. Trigger the spray gun so that the material inside the spray gun flows back into the container.



3. Unscrew the container. Empty any remaining material back into the material container.

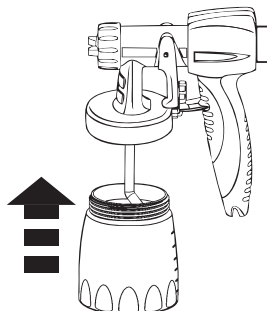


4. Pour a small amount of the appropriate cleaning solution into the cup (warm, soapy water for latex materials; mineral spirits for oil-based materials). **Clean cup and suction tube and properly dispose of cleaning solution.**

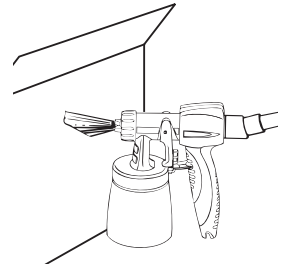


5. Refill the cup with **NEW** cleaning solution.

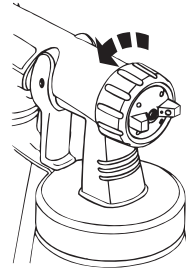
6. Attach the cup to the gun and turn on the turbine.



7. Spray the solution through the gun for two seconds in a safe area. Spray again for two seconds. Turn off the turbine, and trigger the spray gun so that the material inside the spray gun flows back into the container.



8. Wipe the exterior of the cup and gun until clean.



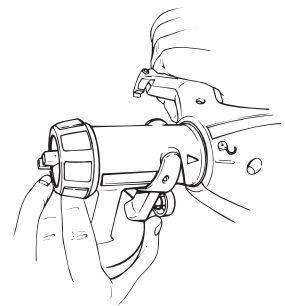
9. Unscrew the nut and remove the air cap and nozzle.



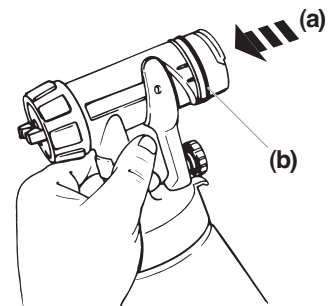
10. Clean the container, suction tube, air cap and nozzle with a cleaning brush and the appropriate cleaning solution.

Never clean nozzle or air holes in the spray gun with sharp metal objects. Do not use solvents or lubricants containing silicone.

11. Push the tab below the trigger, twist and separate the spray gun from the handle.



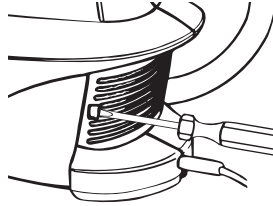
12. Clean the rear of the spray gun (a) with the appropriate cleaning solution. Use a thin layer of petroleum jelly to lubricate the O-ring (b). Reassemble spray gun.



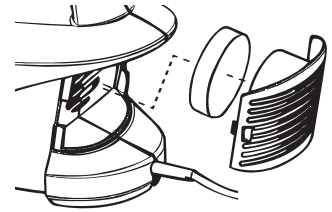
Maintenance

You should inspect the air filter in the turbine to see if it is excessively dirty. If it is dirty, follow the steps below to replace it.

1. Insert a straight-slot screwdriver through one of the slots in the rear of the turbine.
2. Pry the filter cover from the turbine.



3. Remove the dirty filter from the filter cover and replace with a new one. The smooth side of the air filter must be placed toward the turbine.



4. Secure the cover back onto the turbine.

Never operate your unit without the air filters. Dirt could be sucked in and interfere with the function of the unit.

Troubleshooting

Problem

Cause

Solution

| | | |
|--|--|--|
| A. Little or no material flow | <ol style="list-style-type: none"> 1. Nozzle clogged. 2. Suction tube clogged. 3. Material volume setting turned too low (-). 4. Suction tube loose. 5. No pressure build up in container. 6. Air filter clogged. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Clean. 2. Clean. 3. Increase volume setting (+). 4. Insert. 5. Tighten container. 6. Change. |
| B. Material leaking | <ol style="list-style-type: none"> 1. Nozzle loose. 2. Nozzle worn. 3. Nozzle seal worn. 4. Material build-up on air cap and nozzle | <ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten. 2. Replace. 3. Replace. 4. Clean. |
| C. Atomization is too coarse | <ol style="list-style-type: none"> 1. Viscosity of material too high. 2. Material volume too large. 3. Material volume setting too high (+). 4. Nozzle clogged. 5. Air filter clogged. 6. Too little pressure build-up in container. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Thin. 2. Decrease volume setting (-). 3. Decrease volume setting (-). 4. Clean. 5. Change. 6. Tighten container. |
| D. Spray jet pulsates | <ol style="list-style-type: none"> 1. Material in container running out. 2. Air filter clogged. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Refill. 2. Change. |
| E. Pattern runs or sags | <ol style="list-style-type: none"> 1. Applying too much material. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust material flow or increase movement of spray gun. |
| F. Too much overspray | <ol style="list-style-type: none"> 1. Gun too far from spray object. 2. Too much material applied. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Reduce distance. 2. Decrease volume setting (-). |
| G. Pattern is very light and splotchy. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Moving the spray gun too fast. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust material flow or decrease movement of spray gun. |



Have you tried the recommendations above and are still having problems? In the United States, to speak to a customer service representative, call our Customer Service at 1-800-328-8251 Monday through Friday between 8:00 AM and 4:30 PM Central time.

Product Registration Card

Send in your product registration card or register online at www.wagnerspraytech.com. Proper registration will serve as proof of purchase in the event your original receipt becomes misplaced or lost. Returning this card will expedite the processing of your warranty. Be sure you write your unit's **date code** on the card before sending it. **The date code is located underneath the base of your unit (for example, S087R).** The additional information will also help us to develop new products that best meet your needs and desires.



Consignes de sécurité important • Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, de choc électrique et de blessure, vous devez lire et comprendre les directives figurant dans ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'équipement.

 Indique une situation à risque, laquelle, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

DANGER : EXPLOSION OU INCENDIE

Les émanations de certains produits peuvent exploser ou s'enflammer. Celles-ci peuvent causer des blessures sévères ou des dommages matériels.



MESURES PRÉVENTIVES :

- S'assurer que l'aire de travail est dotée de moyens d'évacuation d'air vicié et d'introduction d'air frais pour éviter l'accumulation de vapeurs inflammables.
- Ne pas travailler près de sources d'ignition (décharges électrostatiques ou étincelles provoquées par le branchement/débranchement d'appareils ou la commutation d'interrupteurs, appliances électriques, flammes nues, veilleuses, objets chauds, etc.).
- Ne pas fumer dans l'aire de travail.
- L'aire de travail doit être munie d'un extincteur en bon état de marche.
- Placer la turbine dans un endroit bien aéré et à distance maximum de l'aire de vaporisation, préférablement dans une pièce séparée et bien aérée. Les vapeurs inflammables sont souvent plus lourde que l'air. L'aire de vaporisation doit être extrêmement bien aérée. La turbine contient des pièces qui projettent des étincelles et qui peuvent enflammer les vapeurs.
- Toujours respecter les mises en garde et les directives du fabricant des produits et solvants utilisés.
- Ne pas utiliser de matériaux ayant un point d'inflammabilité de moins de 22.7°C (73°F). Le point d'inflammabilité est la température à laquelle un liquide produit suffisamment de vapeur pour s'enflammer.
- Le plastique peut causer des étincelles créées par l'électricité statique. Ne jamais entourer l'aire de vaporisation de toile de protection en plastique. Ne pas utiliser de toiles de protection en plastique lorsque vous vaporisez des matériaux inflammables.



DANGER : RISQUE D'EXPLOSION EN RAISON DE PRODUITS INCOMPATIBLES

Ce type d'explosion peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves

- Ne pas utiliser de produits contenant du chlore ou du javellisant.
- Ne pas utiliser de solvants à base de halons comme l'eau de javel, les agents antimoisissure, le chlorure de méthylène et le trichloroéthane-1-1-1, lesquels ne sont pas compatibles avec l'aluminium.
- Communiquer avec le fournisseur du produit concerné pour en connaître la compatibilité avec l'aluminium.



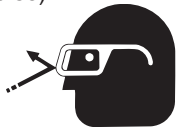
DANGER : ÉMANATIONS DANGEREUSES

Certains produits (peintures, solvants, insecticides ou autres) peuvent être nocifs s'ils sont inhalés ou s'ils entrent en contact avec l'organisme. Les émanations de ces produits peuvent provoquer de graves nausées, évanouissements ou empoisonnements.



MESURES PRÉVENTIVES :

- Se servir d'un masque ou d'un respirateur s'il y a risque d'inhalation (lire toutes les directives concernant ces dispositifs afin de s'assurer qu'ils offrent la protection requise).
- Porter des lunettes de protection.
- Porter les vêtements de protection prescrits par le fabricant du produit utilisé.



DANGER : GÉNÉRALITÉS

D'autres dangers peuvent entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.

MESURES PRÉVENTIVES :

- Lire toutes les directives et consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
- Observer tous les codes locaux, provinciaux, d'état et nationaux régissant la ventilation, la prévention des incendies et le fonctionnement de l'appareil.
- Aux États-Unis, le gouvernement a adopté des normes de sécurité en vertu de l'Occupational Safety and Health Act (OSHA). Le cas échéant, on doit les consulter, notamment les parties 1910 des normes générales et 1926 des normes de construction.
- N'utiliser que les pièces autorisées par le fabricant. L'utilisateur assume tous risques et responsabilités lorsqu'il utilise des pièces qui ne sont pas conformes aux spécifications minimum de sécurité du fabricant de turbine.
- Tous les boyaux, pièces pivotantes, pistolets et accessoires doivent posséder une capacité de 10 PSI ou plus.
- Ne pas pulvériser à l'extérieur par grands vents.
- Porter des vêtements aptes à protéger la peau et les cheveux du produit utilisé.
- NE JAMAIS pointer le pistolet vers une partie du corps.
- Le boyau peut devenir chaud et causer une brûlure sur la peau.
- Utiliser seulement les boyaux Wagner HVLP.

Ce produit est conçu pour un usage résidentiel.

| Calibre minimal pour les rallonges électriques | | | | | | | | | |
|--|---------|-----------------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|
| Plage d'intensité nominale (ampères) | Tension | Longueur de la rallonge (m) | | | | | | | |
| | 120V | 8-16 | 31 | 46 | 62 | 77 | 93 | 124 | 155 |
| 2 - 3 | | 18 | 16 | 14 | 14 | 12 | 12 | 10 | 10 |



Consignes de sécurité important • Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

Renseignements importants sur l'électricité

ATTENTION

Si l'application requiert l'utilisation d'une rallonge, celle-ci doit être trifilaire et dotée d'une fiche à trois broches et d'un connecteur à trois fentes pouvant accepter la fiche de l'appareil. Cette rallonge doit être en bon état. On doit en outre s'assurer qu'elle est d'un calibre suffisant pour éviter les baisses de tension susceptibles de provoquer des pertes de puissance ou une surchauffe de l'appareil. On recommande l'utilisation d'un cordon de calibre 14 ou 12. Si la rallonge doit servir à l'extérieur, on doit opter pour un type de cordon dont la désignation arbore le suffixe « W-A » (ex. SJTW-A).

Directives de mise à la terre

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, cette précaution réduit les risques de choc en procurant un parcours au courant électrique. Le cordon de l'appareil est doté d'un fil de terre relié à la troisième broche de sa fiche. Cette dernière doit être branchée dans une prise correctement câblée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.



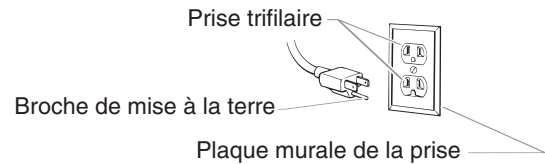
Le fait de ne pas brancher correctement la fiche trifilaire de l'appareil peut entraîner des risques de choc électrique.



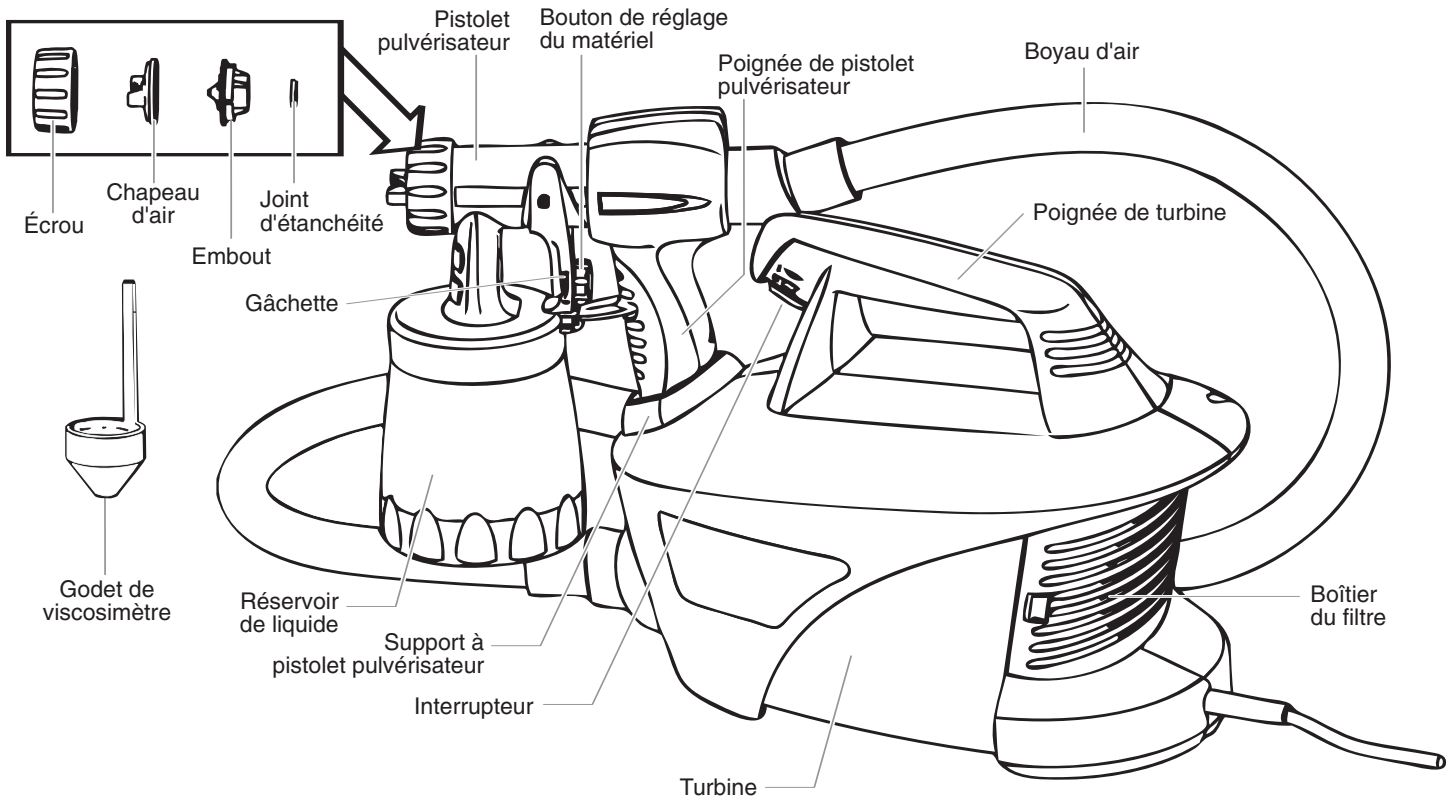
Si on doit réparer ou remplacer le cordon ou la fiche, ne pas raccorder le fil de terre à la borne des broches plates (lames) de cette dernière. Ce fil, normalement vert (avec ou sans rayures jaunes), doit être relié à la broche de terre.

Consulter un technicien ou un électricien qualifié à défaut de comprendre l'ensemble des présentes directives ou en cas d'incertitude quant à la mise à terre de l'appareil. Ne pas modifier la fiche de l'appareil; si elle ne s'adapte pas dans la prise voulue, faire remplacer cette dernière par un électricien qualifié.

Conçu pour les circuits de 120 V, cet appareil est doté d'une fiche ressemblant à celle illustrée ci-dessous. Veuillez-vous assurer que le produit est connecté à une prise électrique ayant la même configuration que la fiche mâle. Ne pas utiliser d'adaptateur avec ce produit.



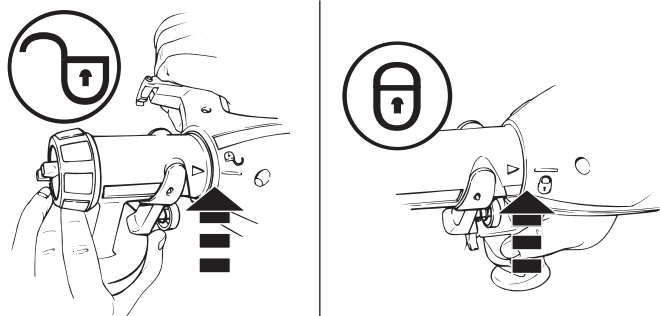
Composants



Montage

Assemblage

1. Alignez la flèche du pistolet à peinture au symbole « déverrouillage » sur la poignée.
2. Placez le pistolet à peinture sur la turbine et faites-le tourner vers le symbole « verrouillage » de la poignée. La plaquette sous la gâchette fixera les deux éléments en place.

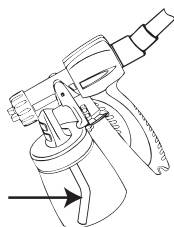


3. Bien brancher le boyau d'air dans les connexions situées sur le pistolet vaporisateur (a) et la turbine (b). Les connexions peuvent être positionnées tel que désiré.

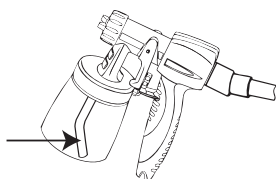


Aligner le tube d'aspiration

Si vous prévoyez diriger le jet vers le bas, il faut alors pointer la partie angulaire du tube d'aspiration vers l'avant du piolet.



Par contre, si vous prévoyez diriger le jet vers le haut, vous devez alors pointer le bout angulaire du tube d'aspiration vers l'arrière du pistolet.



En orientant ainsi le tube d'aspiration dans le sens voulu, vous n'aurez pas à remplir le réservoir aussi souvent.

Préparation du produit

Il peut s'avérer nécessaire de diluer le produit utilisé à l'aide du dissolvant recommandé par le fabricant, avant de l'appliquer. Lorsque vous diluez un produit, ne dépassez jamais la limite recommandée par le fabricant du produit.

Ne pas utiliser de matériaux ayant un point d'inflammabilité de moins de 21° C (70°F). Veuillez suivre les instructions ci-dessous.

1. Bien agiter le produit de revêtement avant de prendre la mesure de viscosité.
2. Plonger le viscosimètre entièrement dans le produit de revêtement.



3. Retirer le viscosimètre et compter le nombre de secondes jusqu'à ce que le liquide cesse de s'écouler. On réfère ci-dessous à cette durée de temps comme étant "le temps d'écoulement".

Tableau de dilution

| Produit | Temps d'écoulement |
|--------------------------------------|----------------------|
| 1) Peinture-émail à l'huile | 25 à 40 |
| 2) Peinture d'impression à l'huile | 30 à 45 |
| 3) Teinture à l'huile | Pas besoin de diluer |
| 4) Apprêt d'obturation transparent | Pas besoin de diluer |
| 5) Polyuréthane | Pas besoin de diluer |
| 6) Vernis | 20 à 50 |
| 7) Apprêt nitrocellulosique à poncer | 25 à 35 |
| 8) Laque | 25 à 35 |
| 9) Finis d'automobile | 20 à 40 |

Il faut toujours filtrer les produits à pulvériser afin d'éliminer toute impureté de la peinture susceptible de boucher le pulvérisateur. La présence d'impuretés dans la peinture risque d'amoindrir la performance du produit et de résulter en un fini de piètre qualité.



LE POINT D'INFLAMABILITÉ DES MATÉRIAUX DOIT ÊTRE AU MOINS 21°C (70°F).

Remplir le godet

1. Dévisser le godet du pistolet pulvérisateur.
2. Après avoir dilué et filtré le produit comme il se doit, remplissez le godet jusqu'au bas du col.



3. Visser le godet avec précaution sur le pistolet pulvérisateur.

Pulvérisation

Interrupteur

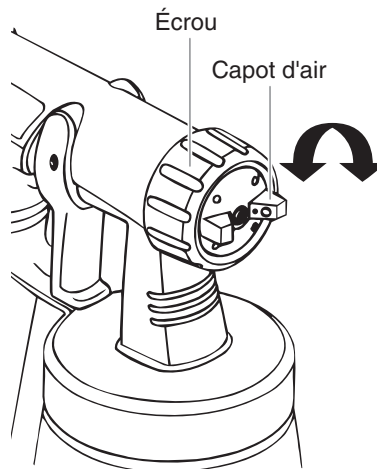
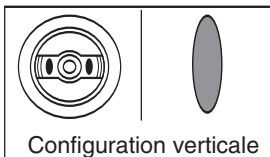
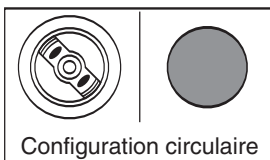
L'interrupteur est situé en dessous du bout de la poignée de transport sur la turbine, tel que démontré ci-dessous.



Réglage de la configuration du jet

La configuration du jet peut être réglée en tournant les oreilles de la buse à air à la position verticale, horizontale ou diagonale. Les positions de la buse à air et le jet produit par chacune sont illustrés ci-dessous.

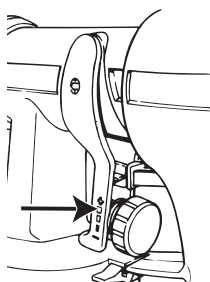
Faites l'essai de chaque configuration de jet pour choisir celle qui convient à votre application.



N'APPUYEZ JAMAIS sur la gâchette du pistolet pendant que vous êtes en train de régler les oreilles de la buse à air. **NE POINTEZ JAMAIS** le pistolet pulvérisateur vers l'une ou l'autre des parties de votre corps.

Ajustement du débit du matériel

Régler le débit du matériel en tournant l'anneau à gâchette du pistolet.



Technique de pulvérisation appropriée

Si vous n'êtes pas habitué à vous servir d'un pulvérisateur HVLV, nous vous suggérons de vous pratiquer sur un bout de bois ou de carton avant de commencer à pulvériser la surface ou l'objet proprement dit.

Préparation de la surface

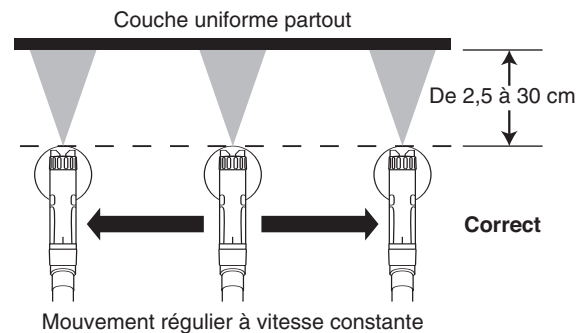
Tous les objets à pulvériser doivent être nettoyés à fond avant de recevoir une première couche. Dans certains cas, il faudra recouvrir d'un ruban-cache les parties ne devant pas être pulvérisées.

Préparation de la zone de pulvérisation

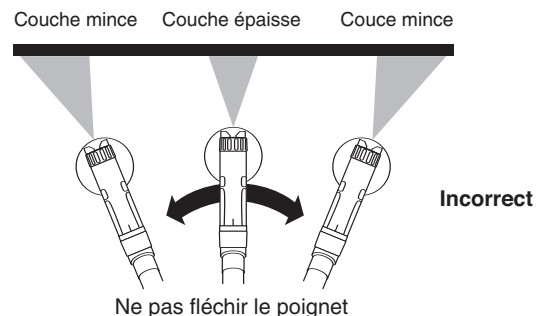
Si les travaux de pulvérisation doivent avoir lieu à l'intérieur, la zone de pulvérisation doit alors être propre et exempte de poussière pour éviter que cette dernière ne se retrouve sur la surface fraîchement peinte à cause du jet d'air.

Méthode de pulvérisation conseillée

- Placez le pistolet perpendiculairement par rapport à la surface à pulvériser, à une distance de 2,5 cm (1 po) ou plus selon la configuration de jet souhaitée.
- Il faut maintenir le jet parallèle à la surface et le mouvement du bras doit être uniforme et constant, comme le montre ci-dessous. On évitera ainsi les irrégularités du fini telles que les dégoulinades et la formation de rideaux.
- Le premier jet doit toujours servir à l'application d'une mince couche qu'on laisse ensuite sécher avant de passer une deuxième fois pour appliquer une couche un peu plus épaisse.



- Lors de l'application, appuyez toujours sur la gâchette après avoir amorcé le mouvement, et relâchez-la avant la fin du mouvement. Un balayage de 50 cm (20 po) produira de meilleurs résultats. Maintenez toujours le pistolet bien droit par rapport à la surface à pulvériser en veillant à ce que chacun des mouvements se chevauchent légèrement de manière à obtenir un fini impeccable et des plus uniformes.



Lorsque vous cessez de vaporiser, et ce, peu importe la durée de la pause, éteignez la turbine et déposez le pistolet pulvérisateur dans le support à cet effet sur la turbine.

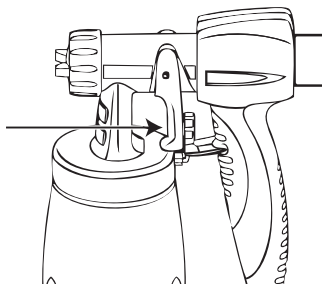
Nettoyage

Nettoyage du pistolet

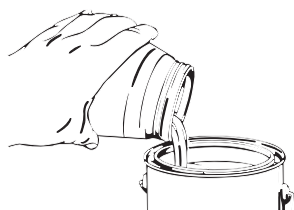
Directives spéciales pour le nettoyage au moyen de solvants inflammables : LE POINT D'INFLAMABILITÉ DES MATÉRIAUX DOIT ÊTRE AU MOINS 21°C (70°F).

- Toujours vidanger le pistolet de préférence dehors et à une longueur de boyau loin de la turbine.
- L'aire de nettoyage doit être exempte d'émanations.
- L'aire de nettoyage doit bien-être aéré.
- Na pas immerger le turbine!

1. ARRÊT la turbine.



2. Déclencher le pistolet pulvérisateur de manière à ce que le matériel à l'intérieur de ce dernier reflue dans le réservoir.



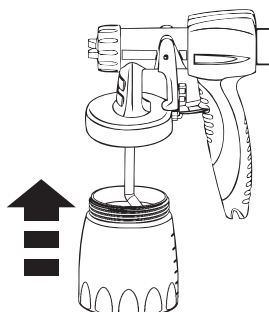
3. Dévisser le réservoir. Vider le reste du matériel dans le contenant du produit.

4. Vider une petite quantité de la solution appropriée de nettoyage dans la tasse (eau chaude savonneuse pour les matériaux à base de latex; solvants minéraux pour les matériaux à base d'huile). Nettoyer la réservoir et le tube d'aspiration et de l'éliminer correctement la solution de nettoyage.

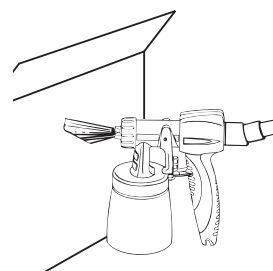


5. Vider une petite quantité de la solution appropriée de nettoyage dans la tasse.

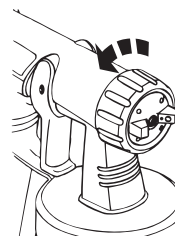
6. Fixer le godet au pistolet et allumer la turbine.



7. Vaporiser la solution en utilisant le pistolet dans un endroit sécuritaire sûr pendant deux secondes. Vaporiser encore pendant deux secondes. ÉTEINDRE la turbine et déclencher le pistolet pulvérisateur de manière à ce que le matériel à l'intérieur de ce dernier reflue dans le réservoir.



8. Essuyer l'extérieur du godet et du pistolet jusqu'à ce qu'ils soient propre.



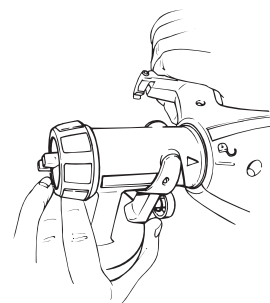
9. Dévisser l'écrou et retirer le chapeau d'air et l'embout.

10. Nettoyer le réservoir, le tube d'aspiration, le chapeau d'air ainsi que l'embout à l'aide de la brosse de nettoyage et la solution appropriée de nettoyage.

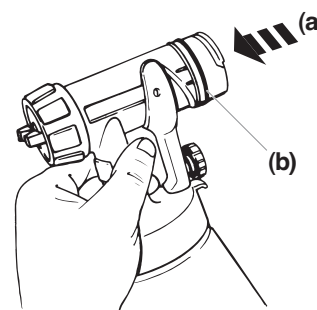


Ne jamais nettoyer la buse ou l'alésage d'air du pistolet avec des objets métalliques pointus. N'utilisez pas de solvants ou de lubrifiants au silicone.

11. Poussez la plaquette située sous la gâchette, puis séparez le pistolet de la poignée en les faisant pivoter.



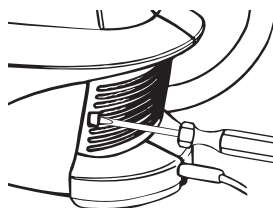
12. Nettoyez l'extrémité arrière du pistolet à peinture (a) avec la solution de nettoyage appropriée. Lubrifiez le joint torique (b) en appliquant une fine couche de gelée de pétrole. Remontez le pistolet à peinture.



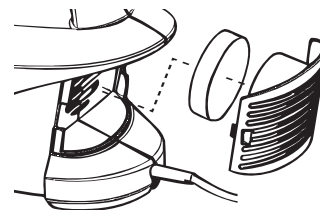
Entretien

Vous devriez inspecter le filtre à air qui est situé dans la turbine pour vérifier s'il est excessivement encrassé. S'il est encrassé, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour le remplacer.

1. Insérer un tournevis à tête plate dans l'une des fentes situées à l'arrière de la turbine.
2. Enlever le couvercle du filtre de la turbine.



3. Enlever le filtre encrassé du couvercle et remplacez-le par un nouveau filtre. Vous devez placer le côté lisse du filtre à air vers la turbine.



4. Bien fixer le couvercle sur la turbine.

Ne jamais faire fonctionner votre appareil sans le filtre à air. Des impuretés pourraient être aspirées et causer des interférences dans le fonctionnement de l'appareil.

Dépannage

Probleme

A. Débit de produit faible ou inexistant

Cause

1. Buse est encrassé.
2. Tube d'aspiration est encrassé.
3. Volume matériel plaçant si bas (-)
4. Tube d'aspiration est desserré.
5. Il n'y a pas de pression d'air dans le godet.

Solution

1. La nettoyer.
2. Le nettoyer.
3. Augmenter l'arrangement matériel de volume (+).
4. Insérer.
5. Bien visser le godet.

B. Fuite du produit.

1. Buse deserré.
2. Buse usée.
3. Le joint d'étanchéité de la buse est usé.
4. Formation de dépôts de produit sur le chapeau d'air et la buse.

1. La serrer.
2. La remplacer.
3. Le remplacer.
4. La nettoyer.

C. Pulvérisation trop grossière.

1. Viscosité trop élevée du produit de revêtement.
2. Flux de produit trop élevé.
3. Volume matériel plaçant trop haut (+).
4. Buse est encrassé.
5. Filtre à air est encrassé.
6. L'établissement de pression dans le godet est trop faible.

1. Le diluer.
2. Diminuer l'arrangement matériel de volume (-).
3. Diminuer l'arrangement matériel de volume (-).
4. La nettoyer.
5. Le remplacer.
6. Bien visser le godet.

D. Pulsation du jet

1. Épuisement du produit dans le godet.
2. Filtre à air est encrassé.

1. Remplir le godet à nouveau.
2. Le remplacer.

E. La configuration du jet dégouline ou forme des rideaux

1. L'application du produit est trop abondante.

1. Réglez le débit du liquide (-) ou encore augmentez le mouvement du pistolet pulvérisateur.

F. Surpulvérisation excessive

1. Le pistolet pulvérisateur est trop éloigné de la surface.
2. Apport excessif de produit.

1. Réduire la distance.
2. Diminuer l'arrangement matériel de volume (-).

G. La configuration du jet est trop fine et fait des taches.

1. Le déplacement du pistolet a lieu trop rapidement.

1. Réglez le débit du liquide ou encore, augmentez le mouvement du pistolet pulvérisateur.

 **Avez-vous essayé les recommandations indiquées ci-dessus sans succès? Pour communiquer avec un représentant du service à la clientèle aux États-Unis, veuillez composer le 1-800-328-8251 entre 8hr et 16h30 (heure centrale) du lundi au vendredi.**

Carte d'enregistrement du produit

Prrière de poster la carte d'enregistrement du produit ou de la remplir en ligne sur le site www.wagnerspraytech.com. La carte d'enregistrement constitue une preuve d'achat dans l'éventualité où le reçu original serait égaré ou perdu; elle sert également à accélérer le traitement de la garantie. On doit s'assurer d'y indiquer le code dateur avant de l'envoyer; **ce code est situé sous la base de l'appareil** (p. ex., S087R). Les renseignements additionnels obtenus par le biais de ces cartes contribueront en outre au développement de nouveaux produits mieux adaptés aux besoins et aux exigences des utilisateurs.



Información de seguridad importante • Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.

Para reducir los riesgos de incendios, explosiones, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea y entienda todas las instrucciones incluidas en este manual. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.

! Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar la muerte o lesiones graves.

PELIGRO: EXPLOSIÓN O INCENDIO

Los vapores de solventes y pinturas pueden explotar o inflamarse. Puede causar daños materiales o lesiones graves.



PREVENCIÓN:

- Cuente con escape y entrada de aire fresco para mantener el aire dentro de la zona de aplicación sin acumulaciones de vapores inflamables.
- Evite todas las fuentes de ignición como las chispas de electricidad estática, las llamas expuestas, aparatos electrodomésticos, llamas de pilotos y los objetos calientes. La conexión o desconexión de cables eléctricos o interruptores de luz operativos puede producir chispas.
- No fume en el área de aplicación.
- Debe haber un extintor de incendios en buen estado.
- Coloque la turbina en un lugar bien ventilado a la distancia máxima posible del área de atomización, preferiblemente en un cuarto separado y bien ventilado. Los vapores inflamables son a menudo más pesados que el aire. Debe haber muy buena ventilación cerca del piso. La turbina contiene piezas que pueden producir un arco eléctrico emitiendo chispas que pueden incendiar los vapores.
- Siga las advertencias e instrucciones del fabricante del material y del solvente.
- No use materiales con un punto de ignición de menos de 21°C (70°F). El punto de ignición es la temperatura a la cual un líquido puede producir suficientes vapores para incendiarse (vea a proveedor de revestimientos).
- El plástico puede causar chispas de energía electrostática. Nunca cuelgue plástico para cubrir el área de atomización. No use sábanas de plástico cuando atomice materiales inflamables.



PELIGRO: POSIBLE EXPLOSIÓN DEBIDO A MATERIALES INCOMPATIBLES

Causará daños materiales o lesiones graves.

PREVENCIÓN:

- No use materiales que contengan blanqueador o cloro.
- No use solventes de hidrocarburos halogenados como blanqueador, mohocida, cloruro de metileno y 1,1,1 tricloroetano. No son compatibles con el aluminio.
- Diríjase al proveedor de revestimientos para obtener los datos de compatibilidad del material con el aluminio.



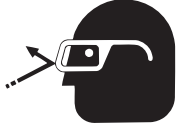
PELIGRO: VAPORES PELIGROSOS

Las pinturas, solventes, insecticidas y demás materiales pueden ser nocivos si se inhalan o hacen contacto con el cuerpo. Los vapores pueden causar náuseas graves, desmayos o envenenamiento.



PREVENCIÓN:

- Use un respirador o mascarilla si pueden inhalarse los vapores. Lea todas las instrucciones suministradas con la mascarilla para asegurarse que brinde la protección necesaria.
- Use lentes protectores.
- Use ropa protectora según lo indique el fabricante del revestimiento.



PELIGRO: GENERAL

Puede causar daños materiales o lesiones graves.

PREVENCIÓN:

- Lea todas las instrucciones y las precauciones de seguridad antes de operar el equipo.
- Siga todos los códigos locales, estatales y nacionales correspondientes que rijan la ventilación, prevención de incendios y operación.
- Se han adoptado las normas de seguridad del Gobierno de los Estados Unidos según la Ley de seguridad ocupacional y salud (Occupational Safety and Health Act, OSHA). Deben consultarse estas normas, particularmente el apartado 1910 de las Normas generales y el apartado 1926 de las Normas de construcción.
- Utilice solamente componentes autorizados por el fabricante. El usuario asume todos los riesgos y responsabilidades cuando usa piezas que no cumplen con las especificaciones mínimas y los requisitos de dispositivos de seguridad del fabricante de la turbina.
- Todas las mangueras, conectores giratorios, pistolas y accesorios deben cumplir con una especificación nominal de 10 PSI.
- No pinte en exteriores en días con viento.
- Use ropa que mantenga la pintura alejada de la piel y el cabello.
- NUNCA apunte la pistola a ninguna parte del cuerpo.
- La manguera se puede calentar y causar quemaduras en la piel.
- Use solamente una manguera Wagner para volumen alto y presión baja (HVLP, por sus siglas en inglés).

Este aparato es para uso casa solamente.

| | | Calibre mínima para cables de extensión | | | | | | | |
|----------------------------|---------|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Gama del grado del amperio | Voltaje | Longitud de la cable (pies) | | | | | | | |
| | 120V | 25-50 | 100 | 150 | 200 | 250 | 300 | 400 | 500 |
| 2 - 3 | | 18 | 16 | 14 | 14 | 12 | 12 | 10 | 10 |



Información de seguridad importante • Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.

Información eléctrica importante

NOTA

Use solamente un cable de extensión de 3 conductores que tenga un enchufe a tierra de 3 puntas y un receptáculo de 3 ranuras que acepte el enchufe del producto. Asegúrese que el cable de extensión esté en buen estado. Al utilizar un cable de extensión, fíjese que sea del calibre apto para transmitir la corriente que consume el producto. Un cable de calibre insuficiente hará que baje el voltaje de la línea perdiendo potencia y produciendo sobrecalentamiento en la unidad. Se recomienda un cable de calibre 14 (61 metros máximo) ó 12 (91 metros máximo) . Si se usa un cable de extensión en exteriores, debe estar marcado con el sufijo W-A después de la designación del tipo de cable. Por ejemplo, una designación SJTW-A indicaría que el cable sería apto para uso en exteriores.

Instrucciones para la conexión a tierra

Este producto debe conectarse a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al aportar un alambre de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene alambre a tierra con un enchufe a tierra adecuado. Debe usarse el enchufe para conectar a un receptáculo que esté debidamente instalado y conectado a tierra en conformidad con los códigos y las ordenanzas locales.



La instalación incorrecta del enchufe a tierra puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico.

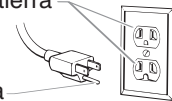


Si es necesario reparar o cambiar el cable o el enchufe, no conecte el cable verde a ninguna de las dos puntas planas. El cable con aislamiento de color verde por fuera con o sin rayas amarillas es el alambre de conexión a tierra y debe conectarse a la espiga de conexión a tierra.

Consulte a un electricista o técnico de servicio capacitado si las instrucciones para la conexión a tierra no se entienden claramente o si tiene dudas en cuanto a que el producto esté debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que se incluye. Si el enchufe no encaja en el receptáculo, pida a un electricista capacitado que instale un receptáculo adecuado.

Este producto es para utilizarse en un circuito de 120 voltios nominales y tiene un enchufe a tierra que tiene un aspecto similar al ilustrado más abajo. Asegúrese que el producto esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No deben utilizarse adaptadores para este producto.

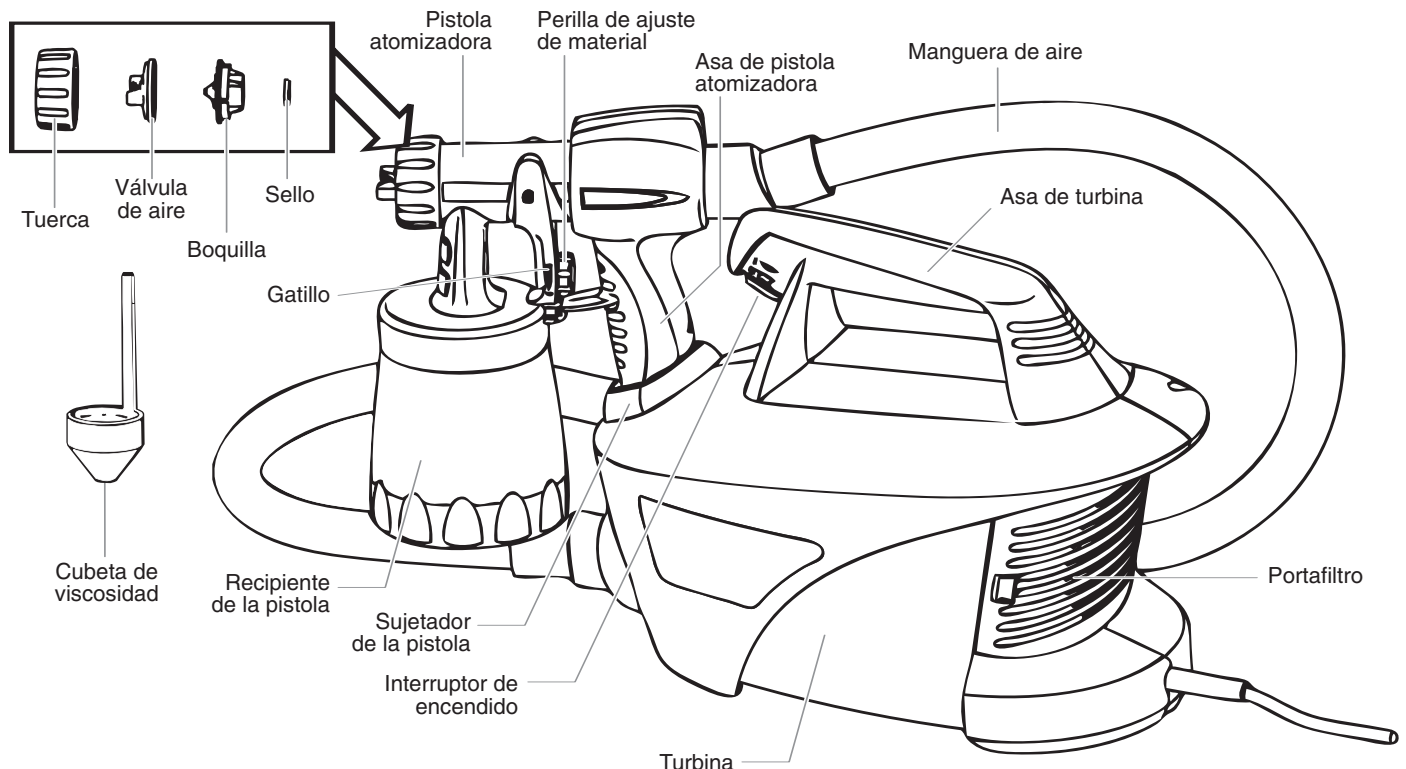
Receptáculo conectado a tierra



Espiga de conexión a tierra

Tapa de la caja de receptáculo conectada a tierra

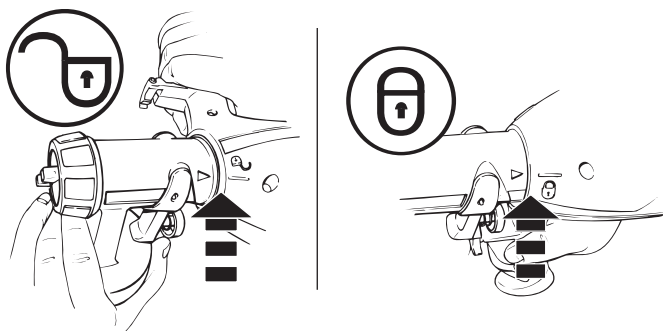
Componentes



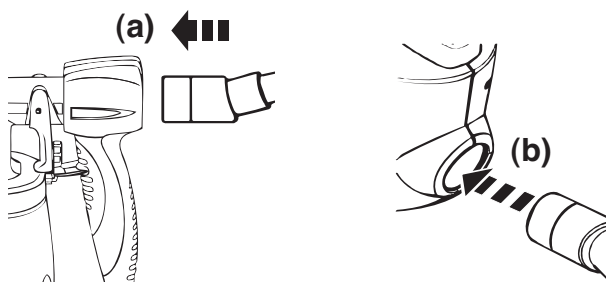
Preparación

Ensamblaje

1. Alinee la flecha de la pistola rociadora con el símbolo UNLOCK (Desbloquear) de la asa de pistola atomizadora.
2. Inserte y gire la pistola rociadora en la turbina hacia el símbolo LOCK (Bloquear) de la asa de pistola atomizadora. La lengüeta debajo del gatillo bloqueará las dos piezas en su lugar.

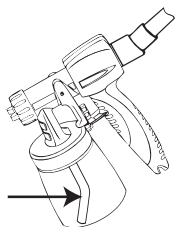


3. Inserte bien la manguera de aire en la conexión de la pistola (a) y del aparato (b). La posición de la conexión se puede elegir como se quiera.

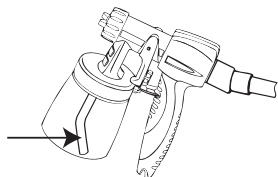


Alineación del Tubo de Succión

Cuando rocíe hacia abajo, el extremo angular del tubo de succión debe apuntar hacia el frente de la pistola.



Cuando rocíe hacia arriba, el extremo angular del tubo de succión debe apuntar hacia la parte trasera de la pistola.



Si dirige el tubo de succión en la dirección correcta, no tendrá que llenar el contenedor tan frecuentemente.

Preparación del material

Antes de rociar el material, es posible que tenga que diluirlo con el solvente adecuado, como lo especifica el fabricante del mismo. Respete siempre las proporciones de dilución que aconseja el fabricante del revestimiento. No utilice materiales cuyo punto de inflamación sea inferior a 70 °F (21 °C). Siga las instrucciones que se muestran a continuación.

1. Mezcle bien el material que va a rociar antes de medir su viscosidad.
2. Introduzca completamente la taza de prueba de viscosidad en el material.



3. Levante la taza de prueba y calcule el tiempo en segundos que tarda todo el líquido en caer. Más abajo se hace referencia a este tiempo como Tiempo de Vaciado.

Tabla de dilución

| Material | Tiempo de vaciado |
|--|----------------------|
| 1) Esmalte a base de aceite | 25 - 40 |
| 2) Aprestador (tapaporos) a base de aceite | 30 - 45 |
| 3) Tinte a base de aceite | No requiere dilución |
| 4) Sellador transparente | No requiere dilución |
| 5) Poliuretano | No requiere dilución |
| 6) Barniz | 20 - 50 |
| 7) Sellador de laca lijable | 25 - 35 |
| 8) Laca | 25 - 35 |
| 9) Acabados automotrices | 20 - 40 |



EL PUNTO DE INFLAMACIÓN DEL MATERIAL DEBE SER DE 70 °F (21 °C) O MÁS.

Debe colar siempre el material que va a rociar para quitar las impurezas de la pintura que pueden entrar en el sistema y obstruirlo. Las impurezas en la pintura generan un rendimiento y un acabado deficientes.

Cómo Llenar el Contenedor

1. Desenrosque la taza de la pistola rociadora.
2. Después de diluir y colar correctamente el material, llene el contenedor hasta la parte superior del cuello.

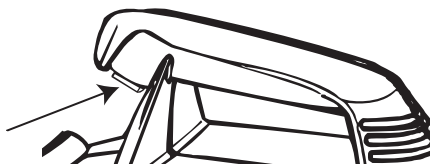


3. Enrosque cuidadosamente la taza en la pistola rociadora.

Rociado

Interruptor de encendido

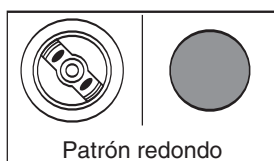
El interruptor de encendido se encuentra bajo el extremo del asa de la turbina en el lugar indicado abajo.



Ajuste de la Modalidad de Rociado

La forma de la modalidad de rociado se ajusta girando las asas de la válvula de aire a las posiciones vertical, horizontal o diagonal. A continuación se ilustran las posiciones de la válvula de aire y las formas de modalidad de rociado correspondientes.

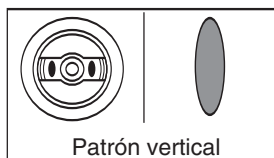
Pruebe cada una de las modalidades y utilice la que sea adecuada para su aplicación.



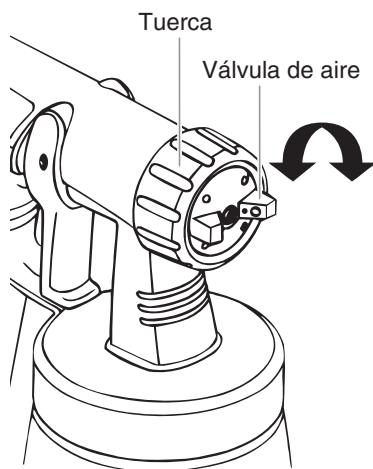
Patrón redondo



Patrón horizontal



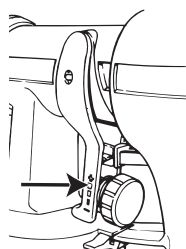
Patrón vertical



NUNCA presione el gatillo mientras está ajustando las asas de la válvula de aire. **NUNCA** dirija la punta de la pistola rociadora hacia alguna parte del cuerpo.

Ajuste del Flujo del Material

Establezca el volumen del material girando el regulador que se encuentra en el gatillo de la pistola rociadora.



Técnica de Rociado Adecuada

Si el sistema de rociado HVLP (de Alto Volumen y Baja Presión) le resulta nuevo o desconocido, se aconseja que practique sobre un trozo de cartón o madera desechable antes de comenzar a trabajar sobre la pieza.

Preparación de la Superficie

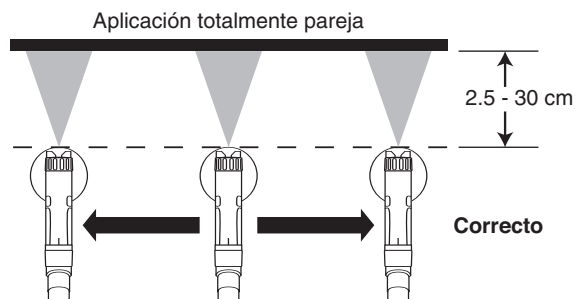
Todos los objetos que desea rociar se deben limpiar completamente antes de rociar cualquier material sobre ellos. En determinados casos, las áreas que no desea rociar se deben proteger o cubrir.

Preparación del Área de Rociado

El área donde se utilizará la atomizadora debe estar limpia y libre de polvo para evitar que vuele polvo sobre la superficie que se acaba de pintar.

Cómo Rociar Correctamente

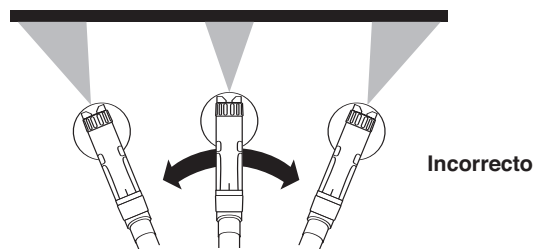
- Coloque la pistola rociadora perpendicular a la superficie de rociado y a una (1) o más pulgadas de la misma, según el tamaño de la modalidad de rociado elegida.
- Rocíe en forma paralela a la superficie con pasadas suaves a una velocidad constante, como se ilustra a continuación. De esta manera evitará irregularidades en el acabado (es decir, las chorreaduras y salpicaduras).
- Aplique siempre una capa delgada de material en la primera pasada y deje que se seque antes de aplicar la segunda pasada, levemente más gruesa.



Mantenga la aplicación pareja y a velocidad constante

- Al rociar, presione siempre el gatillo de la pistola después de comenzar a mover la pistola y suelte el gatillo antes de detener el movimiento. Mantenga siempre la pistola dirigida directamente hacia la superficie de rociado y superponga levemente las pasadas para obtener el acabado más consistente y profesional posible.

Capa delgada Capa gruesa Capa delgada



No doble la muñeca mientras rocía

Cuando interrumpa su trabajo de atomización por cierto tiempo, apague la turbina (OFF) y coloque la pistola en el sujetador que se encuentra sobre la turbina.

Limpeza

Cómo Limpiar la Pistola Rociadora

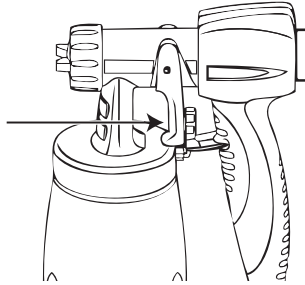


Instrucciones especiales de limpieza para utilizar con solventes inflamables (deben tener un punto de inflamación de 70 °F (21 °C):

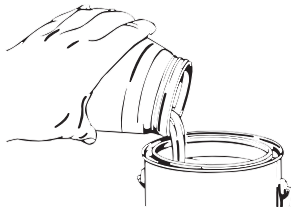
- Descargue siempre la pistola rociadora en exteriores.
- En la zona no debe haber vapores inflamables.
- El área de limpieza debe estar bien ventilada.
- ¡No sumerja la turbina!

1. APAGUE la turbina

2. Presione el gatillo de la pistola para que el material de la pistola rociadora se descargue dentro del contenedor.



3. Desenrosque el contenedor. Vacíe el resto del material del contenedor dentro de su recipiente original.

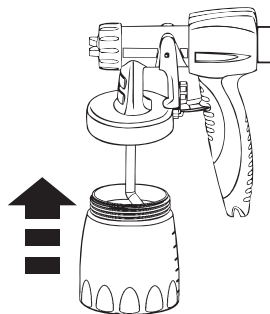


4. Vierta en la taza una pequeña cantidad de la solución de limpieza adecuada (agua tibia y jabonosa para materiales de látex, disolventes minerales para materiales a base de aceite). **Limpe la taza y la tubo de succión y la deseché adecuadamente la solución de limpieza.**

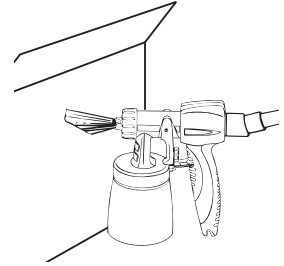


5. Llene la taza con solución de limpieza **NUEVA**.

6. Fije la taza a la pistola y encienda el turbina.

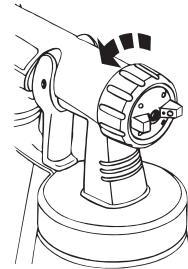


7. Rocíe la solución a través de la pistola durante dos segundos en un área segura. Rocíe nuevamente durante dos segundos. Apague la turbina y presione el gatillo de la pistola para que el material de la pistola rociadora se descargue dentro del contenedor.



8. Limpie el exterior de la taza y la pistola hasta que queden limpias.

9. Desenrosque la tuerca y quite la válvula de aire y la boquilla.

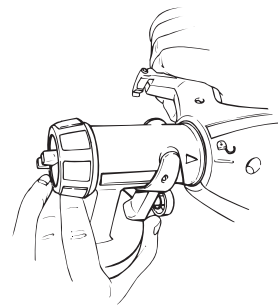


10. Limpie el contenedor, el tubo de succión, la válvula de aire y la boquilla con un cepillo de limpieza y la solución de limpieza adecuada.

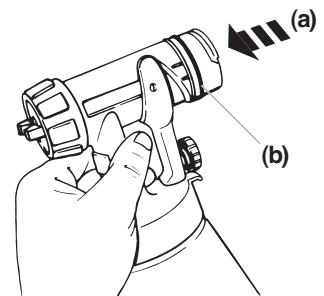


Nunca limpie la boquilla o los orificios para el aire de la pistola rociadora con objetos de metal afilados. No utilice solventes o lubricantes que contengan silicona.

11. Presione la lengüeta que se encuentra debajo del gatillo, gire la pistola rociadora y sepárela de la mango.



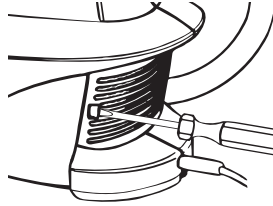
12. Limpie la parte trasera de la boquilla rociadora (a) con la solución de limpieza adecuada. Lubrique la joint torica con una capa delgada de vaselina (b). Vuelva a ensamblar la pistola rociadora.



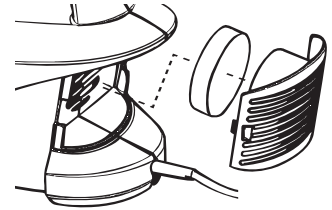
Mantenimiento

Es conveniente que inspeccione el filtro de aire de la turbina para controlar si está excesivamente sucio. Si se encuentra sucio, siga los pasos a continuación para reemplazarlo.

1. Desenchufe la pistola rociadora. Quite la tapa del filtro de la turbina retirando los dos tornillos que la sostienen en su lugar.



2. Quite los filtros sucios y reemplácelos con unos nuevos. El lado suave del filtro de aire se debe colocar hacia la turbina.



3. Asegure la tapa nuevamente en la turbina.

Nunca haga funcionar la unidad sin los filtros de aire. La suciedad puede ingresar en la unidad e interferir con su funcionamiento.

Solución de problemas

Problema

Causa

Solución

A. Poco o ningún flujo de pintura

1. Boquilla taponada
2. Tubo de succión está obstruido.
3. Ajuste del volumen de material girado demasiado bajo (-).
4. Tubo de succión suelto.
5. No se eleva la presión en el recipiente de la pistola.
6. Filtro de aire obstruido.

1. Limpie.
2. Limpie.
3. Aumente del volumen de material (+).
4. Inserte.
5. Apriete el recipiente.
6. Reemplace la filtro de aire.

B. El material gotea

1. Boquilla está suelta.
2. Boquilla desgastada.
3. Junta de boquilla desgastada.
4. Acumulación de material en válvula de aire y boquilla.

1. Apriete la boquilla.
2. Reemplace la boquilla.
3. Reemplace la junta de boquilla.
4. Limpie.

C. Atomización demasiado gruesa

1. Material demasiado viscoso.
2. Demasiado material.
3. Ajuste del volumen de material girado demasiado alto (+).
4. Boquilla taponada
5. Filtro de aire obstruido.
6. Poca presión en el recipiente.

1. Diluya.
2. Disminuya del volumen de material (-).
3. Disminuya del volumen de material (-).
4. Limpie.
5. Reemplace el filtro de aire.
6. Apriete el recipiente.

D. Dispersión intermitente

1. Poca cantidad de material en el recipiente.
2. Filtro de aire obstruido.

1. Añada material.
2. Reemplace la filtro de aire.

E. El patrón chorrea y gotea

1. Está aplicando demasiado material.

1. Ajuste el flujo del material (-) mueva más rápidamente la pistola.

F. Demasiada dispersión del chorro atomizado


1. Distancia al objeto demasiado grande.
2. Está aplicando demasiado material.

1. Acerque la pistola.
2. Disminuya del volumen de material (-).

G. El patrón es muy delgado y queda salpicado.

1. Está desplazando la pistola de atomización muy rápidamente.

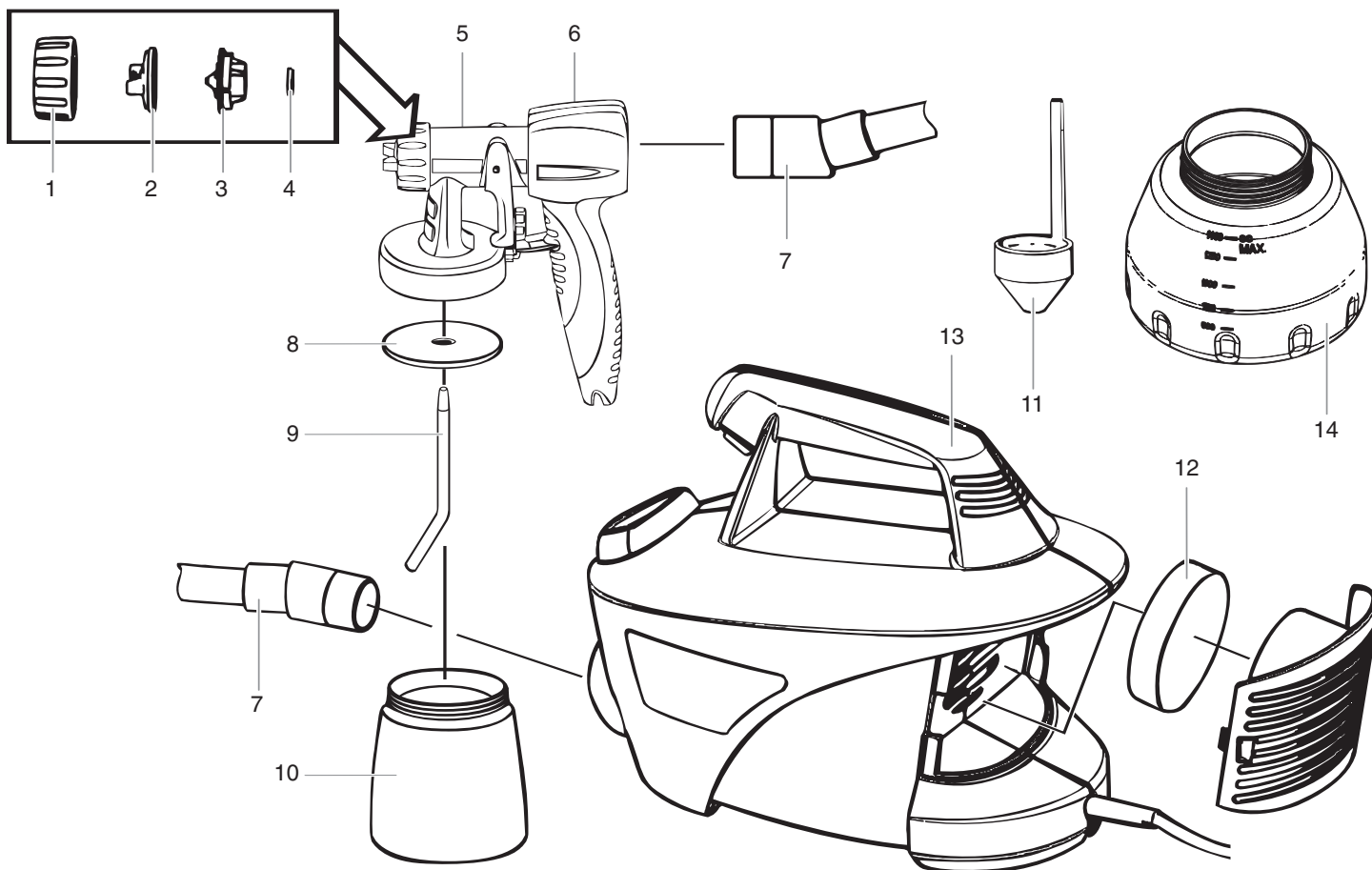
1. Ajuste el flujo del material mueva más lentamente la pistola.

 Si usted ha seguido las recomendaciones anteriores y aún tiene problemas, en los Estados Unidos, para hablar con un representante del servicio al cliente, llame a nuestro servicio al cliente al 1-800-328-8251 de lunes a viernes entre 8:00 AM y 4: 30 pm horario central.

Tarjeta de registro del producto

Envíe su tarjeta de registro del producto o regístrelo en línea en www.wagnerspraytech.com. El registro apropiado servirá como comprobante de compra en caso de que se extravíe el recibo de compra original. El enviar esta tarjeta acelerará el proceso de su garantía. Siempre escriba el código de la fecha de la unidad en la tarjeta antes de enviarla. **El código de fecha está ubicado debajo de la base de la unidad (por ejemplo, S087R)**. La información adicional nos ayudará también a desarrollar nuevos productos que respondan mejor a sus necesidades o deseos.

Parts List • Liste de pièces • Lista de piezas



| Item Article | Part No. N° de pièce Pieza No. | English - Description | Français - Description | Español - Descripción | Quantity Quantite Cantidad |
|--------------|--------------------------------|--|---|--|----------------------------|
| 1) | 0414351 | Nut | Écrou | Tuerca | 1 |
| 2) | 0414368 | Spray cap | Chapeau d'air | Tapa de aire | 1 |
| 3) | 0417349 | Nozzle | Embout | Boquilla | 1 |
| 4) | 0414353 | Nozzle seal | Joint d'étanchéité | Sello | 1 |
| 5) | 0417700A | Spray gun assembly (includes parts 1-4 and 8-10) | Pistolet de pulvérisation (includ des pièces 1-4 et 8-10) | Pistola de atomizadora (incluye piezas 1-4 y 8-10) | 1 |
| 6) | 0414240 | Spray gun handle | Poignée de pistolet de pulvérisation | Asa de pistola de atomizadora | 1 |
| 7) | 0414219 | Air hose | Boyau d'air | Manguera de aire | 1 |
| 8) | 0417341 | Container seal | Joint de godet | Sello de recipiente | 1 |
| 9) | 0414363 | Suction tube | Tube d'aspiration | Tubo de succión | 1 |
| 10) | 0414332 | Container | Godet | Receptiente | 1 |
| 11) | 0202303 | Viscosity cup | Viscosimètre | Cubeta de viscosidad | 1 |
| 12) | 9.995-617 | Air filter* | Filtre à air* | Filtro de aire* | 1 |
| 13) | ----- | Turbine | Turbine | Turbina | 1 |
| 14) | 0414336 | 1 1/2 quart container | Godet de 1,42 litres | Receptiente de 1.42 litros | 1 |

* Replacement parts available by calling customer service.

* On peut obtenir des pièces de rechange en appelant le Service à la clientèle

* Los repuestos están disponibles llamando al servicio a clientes.

Warranty

LIMITED WARRANTY HVLP PAINT SPRAY EQUIPMENT

This product, manufactured by Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), is warranted against defects in material and work-manship for one year following date of purchase if operated in accordance with Wagner's printed recommendations and instructions. This warranty does not cover damage resulting from improper use, accidents, user's negligence or normal wear. This warranty does not cover any defects or damages caused by service or repair performed by anyone other than a Wagner Authorized Service Center.

ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO ONE YEAR FOLLOWING DATE OF PURCHASE. WAGNER SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FOR BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER REASON. THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORIES. THIS PRODUCT IS DESIGNED FOR HOME USAGE ONLY. IF USED FOR COMMERCIAL OR RENTAL PURPOSES, THIS WARRANTY APPLIES ONLY FOR 30 DAYS FROM DATE OF PURCHASE.

If any product is defective in material and/or workmanship during the applicable warranty period, return it with proof of purchase, transportation prepaid to any Wagner Authorized Service Center. (Service Center listing is enclosed with this product.) Wagner's Authorized Service Center will either repair or replace the product (at Wagner's option) and return it to you, postage prepaid.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE PULVÉRISATEUR DE PEINTURE HVLP

Cet article fabriqué par Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) est garanti contre tout défaut de fabrication et de matériaux pour une période d'un an suivant la date d'achat, à condition qu'il soit utilisé conformément aux recommandations et aux instructions écrites de Wagner. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un mauvais emploi, d'un accident, d'une négligence de la part de l'utilisateur ou de l'usure normale de l'article. Elle ne couvre pas non plus les défauts ou les dommages découlant de services d'entretien ou de réparations assurées par tout autre établissement qu'un centre de service après-vente agréé de Wagner.

TOUTE GARANTIE TACITE RELATIVE AUX QUALITÉS MARCHANDES OU À L'UTILISATION DE CE PRODUIT DANS UN BUT PARTICULIER N'EST VALABLE QUE POUR UNE PÉRIODE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. WAGNER NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS QUELS QU'ILS SOIENT, QUE CE SOIT POUR INOBSERVATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU POUR TOUTE AUTRE RAISON. LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES ACCESSOIRES.

CET ARTICLE A ÉTÉ CONÇU EXCLUSIVEMENT EN VUE D'UN USAGE DOMESTIQUE. LA GARANTIE NE SERA VALABLE QUE POUR 30 JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT DE L'ARTICLE EST UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES OU DE LOCATION.

Tout article comportant des défauts de fabrication ou de matériaux au cours de la période de garantie applicable peut être retourné en port payé à un centre de service après-vente agréé de Wagner, accompagné de la preuve d'achat (une liste des centres de service après-vente accompagne cet article). Le centre de service après-vente agréé de Wagner vous renverra l'article en port payé, après l'avoir réparé ou remplacé (ce choix étant à la discrétion de Wagner).

COMME LES LIMITES DE TEMPS RELATIVES À UNE GARANTIE TACITE OU À L'EXCLUSION DES DOMMAGES DE NATURE FORTUITE OU INDIRECTE N'ONT PAS NÉCESSAIREMENT COURS DANS TOUTES LES PROVINCES, IL SE PEUT QUE LESDITES LIMITES OU EXCLUSIONS NE VOUS CONCERNENT PAS. CERTAINS DROITS PARTICULIERS VOUS SONT DÉVQLUS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE ET PEUVENT S'ACCOMPAGNER D'AUTRES DROITS EN FONCTION DE LA PROVINCE OÙ VOUS RÉSIDEZ.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA--EQUIPO DE ATOMIZACIÓN DE PINTURA HVLP

Este producto, fabricado por la Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), está garantizado contra defectos de materiales y de mano de obra por un año a partir de la fecha de compra siempre y cuando se utilice de acuerdo con las recomendaciones e instrucciones impresas de Wagner. Esta garantía no cubre daños ocasionados por el uso incorrecto, accidentes, negligencia por parte del usuario o el desgaste normal. Esta garantía no cubre cualquier defecto o daño ocasionado por el servicio o las reparaciones llevadas a cabo fuera de un Centro de Servicio Wagner Autorizado.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA REFERENTE AL POTENCIAL COMERCIAL O ADAPTABILIDAD PARA UN USO PARTICULAR SE LIMITA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. WAGNER EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO O INDIRECTO DE CUALQUIER TIPO, YA SEA POR VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA O CUALQUIER OTRA RAZÓN. ESTA GARANTÍA NO SE APLICA A LOS ACCESORIOS.

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO EN EL HOGAR ÚNICAMENTE. SI SE UTILIZA PARA PROPÓSITOS COMERCIALES O DE ALQUILER, ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA ÚNICAMENTE DURANTE 30 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

Si cualquier producto está defectuoso con respecto a los materiales o mano de obra, regréselo porte pagado junto con el recibo de compra a cualquier Centro de Servicio Wagner Autorizado (la lista de Centros de Servicio se adjunta con este producto). El Centro de Servicio Wagner Autorizado reparará o reemplazará el producto (a la discreción de Wagner) y se lo regresará porte pagado.

ALGUNOS ESTADOS, DEPARTAMENTOS O PROVINCIAS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO AL PERÍODO DE VALIDEZ DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA NI LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS. POR LA TANTO, LA LIMITACIÓN Y LA EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UNA LOCALIDAD A OTRA.



Wagner Spray Tech Corporation
1770 Fernbrook Lane
Plymouth, MN 55447
Telephone 1-800-328-8251

Copyright © 2007 Wagner Spray Tech Corporation.
All rights reserved, including right of reproduction in
whole or in part, in any form.